

太平天國史料

金毓黻

田餘慶等編輯

太

平

天

國

史

料

卷一百一十五

太平天國史料

金毓黻 田餘慶等編輯

中華書局出版

內 容 提 要

本書所輯史料共分四個部分：第一部分爲太平天國官書，包括官書三種、附錄兩件。第二部分爲太平天國文書，包括詔旨、一般文書、雜件、天地會文書等共八十九件六種。第三部分爲清方文書，包括諭旨、告示、一般文書、探報等共一百九十四件。第四部分爲中外記載，有大事記、金陵述略及遐邇貫珍所載有關太平天國史料等文。

本書所輯史料極大部分從國外圖書館手鈔和攝影來的，其餘亦採自傳鈔藏本，都是非常罕見的寶貴資料。經由編者細心整理付印，以供研究太平天國史的人們參考之用。

(本書係用開明書店原版重印)

編號：26546

太 平 天 國 史 料

定價(7)二元五角二分

編輯者：金 毓 黻 田 餘 慶
劉 鈞 仁 王 會 庵
李 育 民

出版者：中華書局股份有限公司
北京東總布胡同五七號
(北京市書刊出版業營業許可證出〇一七號)

印刷者：中華書局上海印刷廠
上海澳門路四七七號

總經售：新 華 書 店

55.9修、開明型，280頁，336千字；787×1092，1/25開，22—2/5印張
1955年9月第一版上海第一次印刷 印數[滬]1—2,800

序文

(中)

今年夏天，向達先生偶然談到今年恰巧是太平天國金田起義的百年紀念，我們北京大學應該作一點具體的表現，好來紀念這一有歷史意義的革命運動。這就引起我對於這件事的最大注意。後來，羅常培鄭天挺兩位先生都談到這一問題，因為羅先生是北大文科研究所總負責人，向鄭兩先生和我都是部分的負責人，他們都同意要由文科研究所來作一點表現，並且推我來負責做這一紀念工作。

因為今年十二月十七日是北京大學五十二週年校慶紀念，照例文科研究所要作些史料文物的展覽，因此就決定在舉行週年紀念的日期，一併來作太平天國金田起義的百年紀念。

這次紀念，我們預定要作兩種表現：第一是太平天國史料展覽，第二是編印太平天國史料及太平天國參攷書目，這樣的辦法也是先由向先生提出，而由北大當局及負責諸君贊同的。

要說編印史料的來源，就得先來表彰向達先生及王重民先生在外國留學時期搜求這一類資料的最大努力。

向先生在一九三六年留學英國的時候，每天騰出一點時間到倫敦不列顛博物院抄寫中國近代史料，他一共抄寫了七冊，都是蠅頭小字，而且工整不苟，積累到二十餘萬字之多，其中的最大部分

是太平天國史料，這的確是值得我們贊歎的重要工作。

王重民先生在向先生留學的同時，到歐洲考察各國的圖書館。他除抄寫史料之外，又攝照了極大分量的史料。他在劍橋大學圖書館攝照的太平天國官書三種，以及其他屬於太平天國史料，多半是向先生未及抄寫的。尤其其他能把這些史料的本來面目供給一般讀者及作家，也是一種絕大的貢獻。

本來在向先生以前，就有程演生先生在法國巴黎抄寫太平天國史料。一九二六年，把他所得的全部排印出來。同時劉復先生也把在倫敦所得太平天國有趣文件十六種印行。一九三二年，又經蕭一山在英國倫敦攝照一大部分史料。他回國後，編成太平天國叢書、太平天國詔諭及太平天國書翰，一一用金屬版攝印出來。這些人的貢獻也是很大的。但是我們這次所編印的，並不是把這些容易看到的史料一一重行付印。

有一天，向先生把他所抄寫的七冊史料交給我，說，他擱置多年了，希望文科研究所的工作同志來替他整理。後來不久，王先生把他從英國帶回來的照片一百三十餘片，以及很多抄本史料，例如遐邇貫珍之類，都交給我們來做同樣的整理。這就是此次編印太平天國史料的主要來源。

當然，其中的一部分是發表過的，第一，如向先生所抄的戈登文書共有一百五六十篇之多，其中一小部分曾經蕭一山在國聞週報上發表過。第二，如王先生攝照的太平天國官書——太平天日、資政新篇、欽定軍次實錄三種，曾寄交簡又文在逸經文史半月刊發表過。我們以為國聞週報及逸經流

傳甚少，不是一般讀者所能看得到的，因此就把這些史料一一地編印出來，好供給研究太平天國史的人們利用。太平天國書翰經蕭一山攝印成單行本，我們也因爲此書流傳甚少，於是根據王先生攜回來的照片重行編入。這樣的意見，是榮孟源先生提出而經我們採用的。

當然我們所收集的史料，也不專以向王兩位先生所抄寫攝照的爲限。在此以外，例如于省吾先生讓給北京圖書館的抄本太平天國史料，其中有幾件屬於天地會起義史料，是未經發表過的。還有張政烺先生收藏的粵匪大略，國立歷史博物館也有兩件照片，都被收編在內。

在向先生所抄的史料裏，例如太平天國本身的領物品單、發物品單及來去文底簿二件，記載着太平天國中央政府發給各王、各爵、各將官的需用物品：有米、油、鹽、炭、布、紗、棉絮、蠟燭、肥豬等類，屬於衣食的原料，這是太平軍聖庫制——供給制——最真實的史料。在最近新史學研究會召集的太平天國問題座談會上，葉燮生先生曾談到這一問題。他說：「太平天國在軍中實行供給制是收到效果的；但是他們根據這樣的經驗，推行到農村去，來制定天朝田畝制度，也要農民實行近於供給制的支用公糧，結果就實行不下去了。」這是很合邏輯的推斷。因此這樣記載供給制的史料，是最有價值的史料。

王先生所抄的遐邇寶珍，是外國人對於當時太平天國本身所見所聞而作的記載，比較當時處於直接敵對地位的清方記載，要客觀些和真實些。其中佛蘭西公使赴天京記載法國公使坐船由上海到南京和太平軍將領會面，看見南京秩序極好，決沒有在南京濫殺無辜的百姓，這是極忠實的

記載，足以粉碎清方官書誣譏太平軍殺人如麻、血洗南京城、奸淫婦女等項記載。又其中上海事輯記載小刀會劉麗川等在上海城的起義，支持時間很久，當時駐在上海法軍，先以大礮轟擊上海城，把城牆毀壞一大段，清軍才能爬進城去，把起義軍消滅。這是法國侵略者幫助清軍消滅起義軍的一件事實，我們應該把這些假侵略者之手而保存下來的記載看作極珍貴的史料。

太平天國滅亡以後，所有它本身的文書檔案以及刻印頒行的官書，都被清軍徹底毀滅了。近來在國內尋找到的，只有一部英傑歸真，這是研究太平天國歷史的人們都知道的。張德堅所編的賊情彙纂，是近於真實的太平天國史料，但這是他奉清軍統帥曾國藩之命編出來的，算不得是太平天國本身史料，因此就有向外國方面搜求這一部分史料的必要。

在太平軍起義以迄滅亡的十五年中，居住中國的外國人尤其是教士，爲了要達到侵略的目的，無論公私方面都與太平軍有了不斷的往來。他們一得到太平天國的史料，就立刻及陸續不斷地寄回本國去。因此英法德三國的大圖書館和博物院就儲藏了很豐富的太平天國史料。

在清朝專制政府之下，對於他的敵人作了許多歪曲誣譏的記載，而且所透露的真實部分也非常之少，因此我們就要向外國方面各角落作極細緻的搜求。向王兩先生依照這樣的原則而得到了這樣極鉅大的收穫。

以上是我把向達王重民兩位先生鉅大的功績，和其他先生或機關部門對於我們的幫助，向讀者作一番表揚，這才不致埋沒他們對這件工作的一片苦心和努力。

我們得到這一大批史料，交給文科研究所田餘慶同志來作主編，並由其他三位工作同志協助。由於他們的努力，經過一個多月工夫，把這部史料編成之後，立即交付開明書店排印，並決定在北大校慶紀念日以前出版。

至於太平天國參攷書目的編纂，是由國立北京圖書館來擔任的，同時由北大文科研究所幫了一點忙，也打算在北大校慶紀念日前後出版。

王重民先生是北京圖書館的負責人，同時又是北京大學教授，他不單供給我們很多寶貴的資料，而且北京圖書館也參加了實際工作，所以這次舉辦的展覽和編印這兩部書，都是北京大學文科研究所跟北京圖書館合作的，在這裏我要特別聲明。

最後我還得謝謝葉聖陶先生和開明書店的負責人，假如沒有他們的贊助和合作，這部史料是不會這樣的快和讀者們見面的。

金毓黻 一九五〇年十一月

再版說明

太平天國史料一書是在匆促中編成的，出版以後，我們看到了葉恭綽先生主編的影印本太平天國官書十種（在廣東叢書第三集內）以及其他一些有關的原始史料如攝影本、手鈔本等，發現我們原來所根據的史料版本有些不很妥當的地方，因此在再版時應作一些必要的訂正和說明。

（一）第一部分中的官書三種原來只有逸經排印本可據。逸經排印本有些顯著的脫誤，我們分別根據文意加了一些按語，如資政新篇中有「……故又當立以刑刑之（按：之字下疑脫一之字）刑」「……則觀者（按：者字下疑脫一字）然以股慄自儆」（頁四四）；軍次實錄中有「……而受地（按：地字下疑脫一獄字）永禍也」（頁五八）等。今查對影印本太平天國官書十種，才知道逸經排印本的脫誤並不是原書的脫誤，原書中以上三例作「……故又當立以刑刑之之刑」「……則觀者可以股慄自儆」和「……而受地獄永禍也」。像這樣的地方，再版時都照原書的影印本訂正了。

（二）第二部分一般文書中洪仁玕頒新政誼諭和洪仁玕等勸諭二文，在當時已分別收入干王洪寶製和誅妖檄文兩種官書內（這一點也是我們看到了太平天國官書十種以後才知道的），因此這二文應列入第一部分。現在爲了再版方便，仍舊把它們攔在原處。

（三）第三部分天地會文書中第三、四、五、八、九、十四等件亦見於北京圖書館藏鈔本粵匪雜錄，

太平天國史料 再版說明

唯文字內容不盡相同。初版時此點未及說明。

八

編者 一九五二，四，一八。

三版說明

一、本書第一第二兩版，原由開明書店印行。茲改由中華書局印行三版。

二、本書再版時，未附勘誤表。茲將錯字逐一修改，不再附勘誤表。

三、本書所收太平天國官書三種（太平天日、資政新篇、欽定軍次實錄），已收入編印時間稍後的中國近代史資料叢刊第二種——太平天國一書之內，此次重印，本應刪掉；又全書未加標點符號，對於讀者來說也是不够方便的。茲以受到用原紙型付印的限制，就無法改正這一缺點，還請讀者原諒。

編者 一九五五、五、一。

凡例

- 一 本書所收史料除已註明來源者外，凡原編號首字爲 Oriental (縮寫 Or.) 者係向達先生所抄不列顛博物院東方部所藏有關 太平天國 史料，包括 戈登文書 (Gordon Papers, 縮寫 G. P.) 在內。凡原編號爲 F. 72. 及 F. 73. 者出自 王重民 先生攝製劍橋大學所藏抄本之照相本。
- 一 原件格式在印刷條件許可範圍之內儘量照舊排印。如原件格式耗紙太多則酌量湊緊編排，以節篇幅。
- 一 原件業經在書刊上發表者，已就編者所及見一一註明，以資參考。
- 一 原件字迹有模糊不清，難於識辨者，概用 □ 代之；原件字句顯見脫誤，有乖文意者，由編者就所見註明脫字正字，並附以疑問符號，以資參考。其易以音義或字形推求者，不一一註出。
- 一 原件蓋有印章者，其印文與所列職銜相同者不錄，印文與所列職銜不同者均在按語中註明。

目錄

序文

凡例

第一部分 太平天國官書三種……………一——八八

太平天日……………三——二六

資政新篇……………二七——四七

欽定軍次實錄……………四九——七二

〔附〕欽定舊前遺詔聖書批解……………七三——八六

欽定舊遺詔聖書批解 欽定前遺詔聖書批解 未

第二部分 太平天國文書……………八九——二六八

詔旨 共三十件……………九二——二四

天王詔西洋番弟 幼主詔李秀成附遞文路程單 天王詔旨 十三日 幼主詔旨 二件 二四

天王詔旨 十五日 幼主詔旨 十六件 二七 天王詔旨 二件 二八 幼主詔旨 五件 三〇 天王

詔旨 二十六日 二三

一般文書 共三十九件 二五——二六

由南京至廣州送信記事 二七 羅大綱致英使書 二八 殿右捌指揮楊札諭 二件 三〇 楊秀清朝

晚拜上帝誥諭 二三 章昌輝招延良醫誠諭 二三 楊秀清誥諭南京人民 二三 楊秀清禁酒誥諭 三五

秦日綱等頌讚 二五 黃玉成禮單 二七 黃玉成書啓 二九 朱雄邦照會 二九 朱雄邦屬員禮

單 二九 侯裕田致巴克照會 附巴克覆書 二四 侯裕田致巴克照覆 二四 洪仁玕頒新政誼諭 二四

洪仁玕立法制誼諭 二四 洪仁玕等勸諭 二九 李鴻昭等致粵港英法軍官書 二五 李秀成覆艾

約瑟楊篤信書 二五 李秀成致陸得順誼諭 二九 李秀成諄諭四民 二九 蒙時雍等覆梁鳳超等

書 二六 李明成致英繙譯官書 二件 二六 李秀成致賴文光諄諭 二六 李明成覆英繙譯官書 二六

洪仁玕致英繙譯官書 二五 莫仕睽致英繙譯官照會 二六 李明成覆英繙譯官書 二六 莫仕睽

致梁鳳超照會 二六 洪仁玕覆英繙譯官書 二六 志天義何致法國領事照會 二七 李秀成譚紹

光覆戈登書 二七 李秀成諭子侄書 二七 譚紹光覆戈登書 二七 [附]上太平天國書 殘抄本 二

件 二六 [附]英使文翰致太平天國照會 二七

雜件 共六種 二九——三〇

領發物單 二八 發物單 二七 記事簿 二八 來文底簿 二九 去文底簿 二九 名冊 共三十五件 二九

天地會文書 共二十件 二七——二八

奉天承運皇帝詔 二九 大司寇郭曉諭 二九 大明皇帝殿前大元帥檄 三〇 萬大洪曉諭 三一 平

滿統兵大元帥楊秀清曉諭 三三 平滿大元帥洪告示 二五 順天皇帝詔 殘件 三三 天地會詔
書 二五 義興公司告示 二五 開國元勳陳陳李林劉等告示 二五 行軍提督譚告示 二五 開國定
遠侯劉曉諭 三六 統理政教招討左元帥陳告示 二六 六言告示 二件 二六 天地會檄文 二六
天地會軍銜 二三 致英美法三國領事知照 二六 [附]張職微奏摺 附上諭 三五 [附]起事來歷
真傳 二六

第三部分 清方文書

二六九——四五一

諭旨告示 共二十件 二七一——二六八

咸豐二年諭旨 贈黃本 二三 咸豐三年諭旨 贈黃本 二五 諭旨 二件 二六 隨建瀛告示 二七 吳健
彰告示 五件 二六 袁祖德告示 二二 趙德轍告示 二二 戈登李恆嵩告示 八件 二四

一般文書 共一百六十二件 二六九——四三九

殘函 二九 楊文定函 二五 吳煦致奧倫戈登照會 三件 二五 李鴻章致奧倫札 四件 二七 李鴻
章戈登李恆嵩等往來文書 八十八件 二九 程學啟致戈登函 二十二件 三〇 李鶴章致戈登李恆嵩
函 十件 四〇 郭松林致戈登函 四件 四九 黃芳致戈登文書 四件 四二 應寶時致戈登照會 四六
丁日昌致戈登文書 五件 四七 周興隆致戈登函 二件 四三 羅榮光致戈登文書 二件 四七 李鴻章
奏摺 四六 楊鼎勳致戈登函 四三 賈益謙致戈登函 四三 奕訢致英國照會 四二 錢德承致戈登
函 四三 崇厚致戈登函 四三 致戈登函 七件 四四 [附]殘文 二件 四四

探報 共十二件……………四四二——四四二

第四部分 中外記載……………四五三——五四〇

粵匪起手根由……………四五五——四六五

大事記 二件……………四六七——四八七

大事記 一 四六九 大事記 二 四七四

粵匪大略……………四八九——四九九

金陵述略……………五〇一——五〇六

邇邇貫珍所載有關太平天國史料 共六件……………五〇七——五四〇

西興括論 五九 太平天國新聞雜輯 五三 會黨消息 附曾望顏奏稿 五五 上海事輯 附上海報捷奏

稿 五七 廈門事輯 五七 佛蘭西公使赴天京記 五九